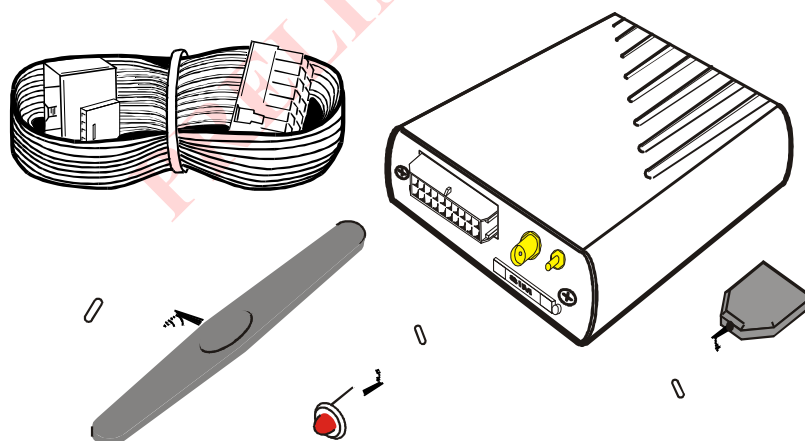




GT990

Système d'alarme satellite

MANUEL USAGER



SOMMAIRE

1.0 - INTRODUCTION - DESCRIPTION	Page 3
2.0 - DESCRIPTION ACTIVATEURS/TELECOMMANDES GT (à option)	Page 4
2.1 - MODIFICATION CODE D'ACCES GT883	Page 5
2.2 - ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE DE LA TELECOMMANDE GT884	Page 5
2.3 - SIGNALISATION PILE DECHARGEE TELECOMMANDES	Page 5
3.0 - MISE EN VEILLE DU SYSTEME	Page 6
4.0 - MISE HORS VEILLE DU SYSTEME	Page 8
5.0 - FONCTION PANIQUE (seulement avec GT889 - à option)	Page 8
6.0 - FONCTION COUPURE MOTEUR A DISTANCE	Page 8
7.0 - FONCTION APPEL S.O.S.	Page 9
8.0 - FONCTION ANTI-CAR-JACK (seulement avec GT884 - à option)	Page 9
9.0 - FONCTION POSITION EN GARAGE	Page 10
10.0 - GESTION ET COMMUNICATION SMS DES EVENEMENTS	Page 11
11.0 - MESSAGE DE BIENVENU	Page 13
12.0 - GESTION DU SYSTEME PAR SMS	Page 13
13.0 - GESTION DU SYSTEME PAR WEB	Page 16
14.0 - ELARGISSEMENT DU SYSTEME	Page 17
15.0 - NOTICES UTILES	Page 17
16.0 - DECLARATION DE CONFORMITE	Page 18
17.0 - CONDITIONS DE GARANTIE	Page 19
18.0 - INFORMATION SUR LE RECYCLAGE DU PRODUIT	Page 19
19.0 - INFORMATIONS UTILES	Page 20

Joint A - GUIDE RAPIDE AUX SIGNALISATIONS OPTIQUES DU SYSTEME ET A LA COMPOSITION DES MESSAGES (COMMANDES) SMS

GLOSSAIRE

SYSTEME = dispositif électronique installé sur le véhicule.

CENTRALE/PERIPHERIQUE = unité centrale de contrôle du système.

ID. = nombre d'identification de la périphérique/centrale.

GSM = Global System for Mobile communication.

GPRS = Global Packet Data Service.

GPS = Global Positioning System.

SMS = Short Message System.

PASSWORD = code envoyé au client dans le SMS de bienvenu, composé par deux lettres et quatre numéros et il doit être inséré dans tous les messages SMS de commande.

MOT DE PASSE = mot choisi par l'utilisateur et indiqué sur le formulaire d'activation du service pour identifier le véhicule (max 10 caractères).

LED de CONTROLE = lampe témoin positionnée à l'intérieur de l'habitacle qui sert pour indiquer l'état du système d'alarme.

MISE EN VEILLE = activation du système d'alarme.

MISE HORS VEILLE = désactivation du système d'alarme.

ETAT DE SURVEILLANCE = période de temps pendant lequel le système d'alarme est en condition de détecter des éventuelles tentatives de vol/effraction.

CREDITS = SMS à disposition du Client pour interagir avec le système d'alarme.

NOTIFICATION = SMS que le Client reçoit sur le téléphone portable en cas de tentative de vol ou comme réponse à une commande envoyée au système installé sur le véhicule.

LINK = émetteur de proximité.

1.0 - INTRODUCTION - DESCRIPTION

Nous Vous remercions d'avoir choisi la qualité des produits GETRONIC. Il est très important de lire attentivement ce manuel et de le garder.

Le GT990 est un système d'alarme/détecteur innovant avec dimensions réduites qui peut être installé sur tous les véhicules avec batterie de 12V, il est équipé avec un module téléphonique GSM/GPRS et GPS intégré qui permet à l'utilisateur de communiquer, par téléphone portable, avec son propre véhicule et il est équipé de batterie de backup.

Le système peut être activé par la télécommande d'origine du véhicule ou par un des systèmes d'activation GT.

Le système est équipé avec le service qui permet la gestion **"faite-le vous-mêmes"**.

- GT SAT PERSONALE -

Gestion "faite-le vous-mêmes" avec Service INFOMOBILITE. Utiliser pour motocyclettes, véhicules, et fourgons, il peut être activé chez Votre centre d'installation GT à travers le formulaire prévu "de demande d'activation" avec l'achat d'une carte "GT Card Gratte & Recharge" qui Vous donnera le droit d'utiliser 30 crédits de service. Un message SMS de bienvenu Vous communiquera l'activation du service et le User ID et le Password pour avoir accès aux services GT WEB (www.gtalarm.it).

Il comprend les services suivants (par SMS et/ou par WEB):

ON/OFF du système;

CLACSON (activation à distance);

LOCALIZZAZIONE du véhicule;

ON/OFF de la coupure moteur (activation à distance en conformité de la normative CE);

INFORMAZIONI sur l'état du système;

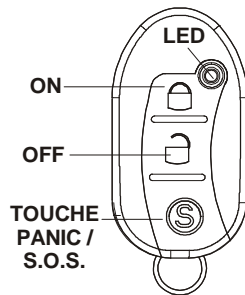
Chaque demande/information a une valeur de 1 crédit.

- En installant un GT990 (avec SIM Card DONNEES), Vous pourrez recevoir les informations et envoyer les commandes au véhicule par SMS ou par WEB.
- En cas de tentative de vol, le système enverra un SMS aux numéros de téléphone choisis et activés dans le formulaire de demande (ex: téléphone portable). La notification indiquera date et heure, ce qui identifie le véhicule, cause de l'alarme (ex.: périmétrique), détection de vitesse, localisation (ville, rue et coordonnées géographiques) et crédits restants.
- Par le téléphone activés (max 3), il est possible d'envoyer une commande SMS pour la coupure moteur (en conformité avec la norme CE).
- Le service est sujet au renouvellement annuelle; le renouvellement comprend 30 nouveaux crédits qui s'ajouteront à ceux qui n'ont pas été déjà utilisés. Si le crédit arrive à échéance **il est possible de le renouveler en achetant une nouvelle carte "GT Card Gratte & Recharge" (30 crédits).** L'échéance des crédits est communiquée à l'utilisateur par SMS.

2.0 - DESCRIPTION ACTIVEURS/TELECOMMANDES GT (à option)

Les activateurs/télécommandes du système sont équipés avec code variable et communiquent à une fréquence de 433,920 MHz en conformité avec les normes Européennes.

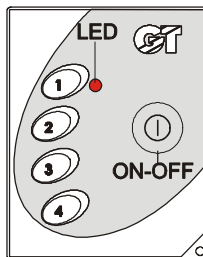
GT889



Télécommande multi-fonction à 3 touches

- Touche **ON** = Mise en veille système
 - Touche **OFF** = Mise hors veille système
 - Touche **PANIC/S.O.S.** = à système en surveillance, en l'appuyant on active la sirène (si installée) pendant 30 secondes; pour l'arrêter appuyer sur la touche de nouveau.
- Avec système hors veille on active l'appel S.O.S. (envoi SMS); pour la désactiver appuyer dans 10 secondes de nouveau.

GT883



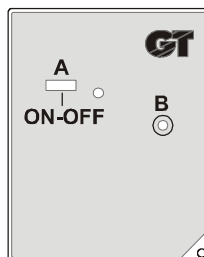
Télécommande à clavier (5 touches) avec code d'accès.

- Touche **ON-OFF** = Mise en veille/hors veille système
- Touches **1, 2, 3 et 4** = utilisés pour composer le code d'accès pour la mise hors veille du système.


IMPORTANT: avant d'effectuer une mise en veille/hors veille du système il faut débloquer le clavier en appuyant en séquence sur la touche "ON/OFF" et sur la touche No. "4".

- **REMARQUE:** il est possible d'ACTIVER/DESACTIVER la fonction POSITION EN GARAGE et effectuer la MISE HORS VEILLE/DESACTIVATION de la coupure moteur.

GT884



Télécommande multi-fonction à 1 touche avec transmission automatique - LINK.

- Touche "**B** /  " = appuyer pour mettre hors veille le système en cas d'urgence; il ne peut pas être utilisé pour mettre en veille le système de façon manuelle.

- Interrupteur "**A / ON-OFF**" = déplacer en "ON" le micro-interrupteur pour activer la fonction transmission automatique - LINK (confirmée par un clignotement du LED); en "OFF" pour la désactiver (ex. à bord d'un avion, à l'intérieur de structures hospitalières, etc).

ATTENTION: à l'intérieur de la télécommande il y a un capteur piézo-électrique, qui tient active la transmission "LINK". Si pour plus de deux minutes le capteur ne détecte pas des vibrations, il réduit les transmissions et donc la consommation de la batterie.

Il est conseillé d'avoir beaucoup de soin, en évitant chutes ou chocs pour ne pas compromettre le bon fonctionnement.

- **REMARQUE:** il est possible d'ACTIVER/DESACTIVER la fonction POSITION EN GARAGE.

2.1 - MODIFICATION CODE D'ACCES GT883 (à option).

Pour modifier le code de la télécommande GT883 procéder comme suit:

- 1 - Appuyer et relâcher la touche "ON/OFF".
- 2 - Dans 2 secondes appuyer et relâcher la touche "4". La confirmation du déblocage est donnée par un clignotement court du LED.
- 3 - Insérer le code utilisé (de l'usine 1 – 2 – 3 – 4 – 1) pour 3 fois (en attendant la confirmation avec un clignotement du LED entre une composition du code et l'autre), n'appuyer jamais sur la touche "ON/OFF". A la fin des compositions, qui doivent être effectuées 10 secondes l'une de l'autre, le LED s'allume de façon fixe.
- 4 - Composer le code de nouveau (Ex. 3 – 4 – 2 – 2 – 2): pour chaque pression sur la touche le LED s'éteint brièvement. Lorsque le dernier chiffre (le cinquième) est inséré, le LED s'éteint pendant 1 seconde.
- 5 - Composer le nouveau code une seconde fois. Si la procédure a été effectuée correctement, le LED s'éteint.

Remarque 1: en cas d'erreur le LED clignote trois fois et la télécommande conserve le code précédent. Répéter la procédure du point 3 mais en insérant le code seulement 2 fois.

Remarque 2: si les télécommandes signalent la batterie déchargée, il n'est pas possible de modifier le code d'accès.

2.2 - ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE DE LA TELECOMMANDE GT884 (LINK) - (à option).

En cas de mise en veille du système par activateur/télécommande différent du GT884 (télécommande d'origine du véhicule, GT889, GT883 etc.) la transmission automatique - LINK sera suspendue temporairement donc pour la réactiver il faut procéder comme suit:

A - A SYSTEME HORS VEILLE.

- 1 - S'asseoir à la place du conducteur du véhicule.
- 2 - S'assurer que le micro interrupteur "A" soit en position ON.
- 3 - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON et la laisser dans cette position pendant 15 secondes au moins pour en permettre l'enregistrement automatique.

B - A SYSTEME EN VEILLE.

- 1 - Ouvrir la porte du véhicule, le système engendre un cycle d'alarme.
- 2 - S'asseoir à la place du conducteur du véhicule.
- 3 - S'assurer que le micro interrupteur "A" soit en position ON.
- 4 - Attendre que le signal LINK soit reconnu et qu'il mette le système hors veille.

ATTENTION: avec le GT886 enregistré, le système gère automatiquement la fonction ANTI-CAR-JACK (se référer au paragraphe 8.0).

2.3 - SIGNALISATION PILE DECHARGEE TELECOMMANDES (à option).

- **GT889, GT883 et GT884 en modalité transmission manuelle:** chaque pression sur les touches allume le LED de façon fixe pendant 2 secondes.

Après 50 transmissions la télécommande n'est plus opérationnelle même si elle signale le bloc avec 2 clignotements du LED toutes les 15 secondes. En remplaçant la pile la signalisation disparaît.

Remarque: avec GT883 qui signale la batterie déchargée, il n'est pas possible de modifier le code d'accès.

- **GT884 en modalité transmission automatique - LINK:** le LED s'allume de façon fixe pendant 2 secondes pour chaque transmission automatique envoyée en signalisation l'anomalie.

ATTENTION: pour assurer un fonctionnement optimal du système il faut remplacer la pile le plus tôt possible.

3.0 - MISE EN VEILLE DU SYSTEME

- Pour chaque mise en veille le système émet 1 beep et le LED de CONTROLE s'allume ROUGE pendant 60 secondes. La signalisation acoustique bitonale de la sirène (si installée) et le clignotement du LED de CONTROLE indiquent que le système est dans l'état de surveillance.

- En cas de mise en veille par GT883, GT884 et télécommande d'origine du véhicule, un éventuel cycle d'alarme est précédé par une signalisation acoustique de pré-alarme de la durée de 20 secondes.

- En cas d'urgence la mise en veille peut être effectuée aussi à distance pas SMS; se référer au paragraphe 12.0 "GESTION DU SYSTEME PAR SMS".

- MISE EN VEILLE PAR TELECOMMANDE GT889 (à option).

- Mettre le système en veille en appuyant sur la touche "ON" de la télécommande.

- MISE EN VEILLE PAR TELECOMMANDE GT883 (à option).

ATTENTION: de façon à éviter que des pressions accidentelles sur les touches provoquent la composition d'un code erroné, la télécommande GT883 est équipé de bloc du clavier qui s'active 10 secondes après la dernière pression sur une des touches.

1 - Pour mettre en veille le système appuyer et relâcher la touche "ON/OFF".

2 - Dans 2 secondes appuyer et relâcher la touche "4", un clignotement court du LED de la télécommande confirme le déblocage du clavier.

3 - Appuyer sur la touche "ON/OFF" de nouveau pour mettre le système en veille.

- MISE EN VEILLE PAR TELECOMMANDE GT884 (LINK) - (à option).

IMPORTANT: pour la mise en veille automatique du système il faut que la télécommande soit auto-programmée et enregistrée.

- Pour mettre le système en veille s'éloigner du véhicule (50 mètres environ il dépend de la position de la centrale dans le véhicule).

ATTENTION: si la mise en veille est effectuée par activateur/télécommande différent du GT884 (télécommande d'origine du véhicule, GT889, GT883 etc.) la transmission automatique

- LINK sera suspendue temporairement. Pour la rendre opérationnelle de nouveau il faut effectuer un nouvel enregistrement comme décrit au paragraphe 2.2.

- MISE EN VEILLE PAR TELECOMMANDE D'ORIGINE DU VEHICULE.

- Appuyer sur la touche de fermeture portes de la télécommande d'origine du véhicule.

- MISE EN VEILLE PAR DES AUTRES SYSTEMES D'ALARME GT

- Appuyer sur la touche de mise en veille du système d'alarme GT.

- MISE EN VEILLE AVEC EXCLUSION PROTECTIONS SUPPLEMENTAIRES (ULTRASONS, ANTI-REMORQUAGE, CAPTEURS RADIO A INFRAROUGES ETC.).

En utilisant le tableau de bord du véhicule:

1 - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON/OFF 2 fois dans 3 secondes pour réserver l'exclusion, le LED de CONTROLE clignote lentement VERT pendant 1 minute; pendant ce temps il est possible de mettre le système d'alarme en veille. Le LED de CONTROLE s'allume ROUGE et la sirène (si installée) émet 1 beep ce qui confirme la mise en veille, suivi par un deuxième beep qui confirme l'exclusion. Pour annuler la réservation tourner la clé d'allumage en ON.

Remarque: la protection est rétablie à la mise hors veille successive.

En utilisant une télécommande GT889 (à option):

1 - Mettre le système en veille en appuyant sur la touche ON de la télécommande. Le LED de CONTROLE s'allume ROUGE et la sirène (si installée) émet 1 beep.

2 - Dans 5 sec. appuyer sur la touche ON de la télécommande de nouveau. Un deuxième beep de la sirène (si installée) confirme l'exclusion.

Remarque: la protection est rétablie à la mise hors veille successive.

4.0 - MISE HORS VEILLE DU SYSTEME

- Pour toutes les mises hors veille le système émet 2 beeps et le LED de CONTROLE s'éteint.
- Si pendant la surveillance un cycle d'alarme a été engendré, à la mise hors veille le système émet 4 beeps.

- En cas d'urgence la mise hors veille peut être effectuée aussi à distance par SMS; se référer au paragraphe 12.0 "GESTION DU SYSTEME PAR SMS".

- A système hors veille, si le véhicule est en position garage pendant une période supérieure à 5 jours, la périphérique entre en SLEEP MODE. Pour sortir de cet état il faut tourner la clé d'allumage en ON.

- MISE HORS VEILLE PAR TELECOMMANDE GT889 (à option).

- Pour mettre le système hors veille appuyer sur la touche "OFF" de la télécommande.

- MISE HORS VEILLE PAR TELECOMMANDE GT883 (à option).

ATTENTION: pour éviter que des pressions accidentelles sur les touches provoquent la composition d'un code erroné, la télécommande GT883 est équipée de bloc du clavier qui s'active 10 secondes après la dernière pression sur une des touches.

1 - Pour mettre le système hors veille appuyer et relâcher la touche "ON/OFF".

2 - Dans 2 secondes appuyer et relâcher la touche "4", un clignotement court du LED de la télécommande confirme le déblocage du clavier.

3 - Composer correctement le code d'accès (de l'usine 1 - 2 - 3 - 4 - 1). Toutes les pressions des touches correspondent à l'allumage du LED de la télécommande.

4 - Si le code est correct le LED clignote brièvement, donc appuyer sur la touche "ON/OFF" pour envoyer la commande de mise hors veille.

Remarque: si le code n'est pas correct le LED signale l'erreur avec trois clignotements courts, il faut répéter la procédure.

ATTENTION: si le code d'accès est inséré incorrectement trois fois consécutives, la télécommande se bloque pendant 20 minutes, en signalant avec un clignotement du LED tous les secondes et en empêchant toutes les transmissions. Après ce temps la télécommande reprend le fonctionnement normal.

- MISE HORS VEILLE PAR TELECOMMANDE GT884 (LINK) - (à option).

IMPORTANT: pour la mise hors veille en modalité transmission automatique - LINK s'assurer que le micro interrupteur "A" soit en position ON.

La mise hors veille du système se passe dans les conditions suivantes:

1 - Système en surveillance (LED de CONTROLE ROUGE clignotant).

- En ouvrant une porte et en tournant la clé d'allumage du véhicule en ON, le système engendre une pré-alarme (qui précède le vrai cycle d'alarme) signalisée par une série de beeps (pendant 20 sec.) et par l'allumage du LED de CONTROLE ROUGE de façon fixe.

- Le système se met hors veille automatiquement et le LED de CONTROLE s'éteint.

***Remarque:** si précédemment le système a été inséré avec la télécommande GT889 si on ouvre la porte et on tourne la clé d'allumage du véhicule en ON, il sera engendré directement le cycle d'alarme (sans pré-alarme).*

2 - Système en temps neutre (LED de CONTROLE ROUGE fixe).

- En ouvrant une porte et en tournant la clé d'allumage du véhicule en ON le système se met hors veille automatiquement et le LED de CONTROLE s'éteint.

***ATTENTION:** dans certains cas particuliers il est possible de mettre le système hors veille manuellement en appuyant sur la touche "B" de la télécommande GT884 (par exemple: avec batterie déchargée, avec micro interrupteur "A" en position "OFF" ou pour éviter la signalisation acoustique de pré-alarme).*

- MISE HORS VEILLE PAR TELECOMMANDE D'ORIGINE DU VEHICULE.

- Appuyer sur la touche d'ouverture portes de la télécommande d'origine du véhicule.

- MISE HORS VEILLE PAR DES AUTRES SYSTEMES D'ALARME GT.

- Appuyer sur la touche de mise hors veille du système d'alarme GT.

5.0 - FONCTION PANIQUE (seulement avec GT889 - à option)

Cette fonction est active à système en veille et seulement en condition de surveillance (LED de CONTROLE clignotant).

Si activée cette fonction engendre une alarme sonore (si la sirène a été installée) et active la sortie klaxon en modalité intermittente pendant une durée de 30 secondes.

1 - Appuyer sur la touche "S" de la télécommande pour activer la fonction.

2 - Pour arrêter la fonction avant que les 30 secondes soient passées appuyer sur la touche "S" une deuxième fois.

6.0 - FONCTION COUPURE MOTEUR A DISTANCE

Cette fonction peut être activée/désactivée en envoyant un message SMS (se référer au paragraphe 12.0 "GESTION DU SYSTEME PAR SMS").

Lorsque le message SMS est reçu le système intervient en empêchant le démarrage du véhicule.

Le système signale l'activation de la **coupure moteur à distance** comme indiqué par la suite:

- **Système en veille:** le LED de CONTROLE s'allume ROUGE fixe pendant 60 secondes après quoi il commence à clignoter de couleur VERT (état de SURVEILLANCE).

- **Système hors veille:** le LED de CONTROLE s'allume VERT fixe pendant la tentative de démarrage.

En conformité des normes Européennes, l'interruption du circuit de démarrage ne peut pas être effectuée si le véhicule est en mouvement (clé d'allumage du véhicule en ON).

Le circuit de démarrage est rétabli après l'envoi d'un message SMS ou (en absence de réseau GSM) par télécommande GT883.

7.0 - FONCTION APPEL S.O.S.

L'activation de l'appel S.O.S. permet d'envoyer une demande de secours au numéro indiqué sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

ATTENTION: cette fonction est activable par télécommande GT889, poussoir GT934 et seulement à système hors veille ou lors de la POSITION EN GARAGE.

- COMMENT ACTIVER LA FONCTION.

En utilisant la télécommande GT889:

- 1 - Appuyer sur la touche "S" pour réserver l'appel, l'allumage du LED de CONTROLE ROUGE pendant 4 secondes et la signalisation acoustique (5 beeps avec sirène installée) confirment la réservation.
- 2 - Les deux clignotements VERTS suivants du LED de CONTROLE confirment l'envoi de la demande de secours (SMS).

Remarque: pour annuler l'envoi de la demande appuyer sur la touche "S" de nouveau dans 10 secondes de la réservation. L'opération est confirmée par l'allumage du LED de CONTROLE ROUGE pendant 4 secondes.

En utilisant le poussoir GT934:

- 1 - Appuyer et le tenir appuyé pour réserver l'appel jusqu'à ce que le LED de CONTROLE émette deux clignotements VERTS et la sirène (si installée) émette une signalisation acoustique (5 beeps) qui confirme la réservation.
- 2 - Les deux clignotements VERTS successifs du LED de CONTROLE confirment l'envoi de la demande de secours (SMS).

Remarque: pour annuler l'envoi de la demande appuyer sur le poussoir de nouveau dans 10 secondes de la réservation.

8.0 - FONCTION ANTI-CAR-JACK (seulement avec GT884 - à option)

L'activation de la fonction permet l'envoi d'un avis de tentative de vol aux numéros indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

IMPORTANT: pour un bon fonctionnement de l'anti-car-jack la télécommande GT884 doit être toujours en modalité transmission automatique - LINK (micro interrupteur "A" en position "ON") et il faut le tenir toujours avec Vous (ex. dans la poche de la veste).

La Fonction s'active automatiquement de la façon suivante:

- 1 - Si le véhicule est soustrait avec la clé d'allumage du véhicule en ON et s'éloigne rapidement par le propriétaire qui possède le GT884, après 2 minutes la fonction anti-car-jack sera activée.
- 2 - Automatiquement le système envoie un SMS aux numéros activés; deux clignotements VERTS du LED de CONTROLE confirment l'envoi du message.

ATTENTION: si le propriétaire qui possède la télécommande GT884 s'éloigne du véhicule avec la clé d'allumage du véhicule tournée en ON pour plus de deux minutes à une distance de 50 mètres environ, il risque d'activer accidentellement la fonction anti-car-jack. Pour éviter des appels inutiles il faut tourner la clé d'allumage du véhicule en ON/OFF de nouveau avant de mettre le véhicule en marche.

Remarque: si le véhicule maintient le signal de tableau de bord allumé (+15/54) avec la clé insérée dans le bloc clé, il faut extraire la clé avant de redémarrer le véhicule.

9.0 - FONCTION POSITION EN GARAGE

La fonction position en garage doit être activée lorsqu'on a la nécessité de laisser le véhicule dans un garage ou un centre d'assistance pour effectuer des opérations d'entretien; dans cette condition seulement la protection **coupure câbles** reste active.

Cette fonction peut être activée par télécommande GT883, GT884 (à option) et à distance par message SMS.

ATTENTION:

- En activant la fonction à distance par SMS, si le système était mis en veille automatiquement, il se mettra hors veille.
- En cas d'activation de la coupure moteur à distance par SMS la fonction position en garage se désactive.
- Si la coupure moteur à distance est active il n'est pas possible d'activer la fonction position en garage.
- Pour les modalités d'activation par SMS, se référer au paragraphe 12.0 "GESTION DU SYSTEME PAR SMS".

- COMMENT ACTIVER LA FONCTION.

- Par télécommande GT884 (à option) en modalité LINK:

1 - Système hors veille (LED de CONTROLE éteint), tourner la clé d'allumage du véhicule en ON et appuyer sur la touche "B" de la télécommande. L'allumage du LED de CONTROLE en séquence ROUGE et VERT confirme l'activation.

- Par télécommande GT883 (à option):

- 1 - Système hors veille (LED de CONTROLE éteint), tourner la clé d'allumage du véhicule en ON.
- 2 - Débloquer le clavier de la télécommande.
- 3 - Composer le code d'accès et appuyer sur la touche "ON/OFF". L'allumage du LED de CONTROLE en séquence persistant ROUGE et VERT confirme l'activation.

- COMMENT DESACTIVER LA FONCTION.

- Par télécommande GT884 (à option) en modalité LINK:

- 1 - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON et appuyer sur la touche "B" de la télécommande.
- 2 - Le LED de CONTROLE s'éteint en confirmant la désactivation.

- Par télécommande GT883 (à option):

- 1 - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON, débloquer le clavier de la télécommande, composer le code d'accès et appuyer sur la touche "ON/OFF" de la télécommande.
- 2 - Le LED de CONTROLE s'éteint en confirmant la désactivation.

10.0 - GESTION ET COMMUNICATION SMS DES EVENEMENTS

ATTENTION: avec système en veille, certains événements engendrent aussi un cycle d'alarme sonore de 30 secondes (si la sirène est installée). Consulter le TABELAU RECAPITULATIF GESTION ET COMMUNICATION DES EVENEMENTS à la fin du paragraphe.

- A système en veille, si la cause d'alarme persiste (ex.: porte ouverte), le cycle d'alarme sera répété pour 5 fois tandis que le message SMS sera envoyé une seule fois.

- Si le système a été inséré par télécommande d'origine du véhicule, par télécommande GT884 (à option) ou par un système d'alarme GT, le premier cycle d'alarme est précédé par une signalisation acoustique de pré-alarme de la durée de 20 secondes (si la sirène a été installé)

- CRASH -

Le capteur d'inertie Crash (si installé) sur le véhicule est activé en cas d'impact fort ou accident de la roue.

L'activation du capteur d'inertie envoie une demande de secours aux numéros indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Si le système est en veille le message SMS reçu sera identifié comme "ALARME!", s'il est hors veille il sera identifié comme "EVENEMENT!".

- S.O.S. -

La fonction S.O.S. peut être active en cas d'urgence (ex.: malaise soudain), il provoque l'envoi d'une demande SMS de secours au numéro dédié, indiqué sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE

Le message SMS reçu sera identifié comme "EVENEMENT!" et il sera envoyé seulement à système hors veille.

- PARKING PROTECTION -

La fonction est activée automatiquement toutes les fois que l'utilisateur gare le véhicule. La protection circonscrit autour du véhicule un rayon virtuel.

Un déplacement du véhicule au dehors de ce rayon provoque l'envoi d'un SMS aux numéros indiqués sur le formulaire de service GT SAT PERSONALE.

Le message SMS reçu sera identifié comme "ALARME!" et il sera envoyé soit à système en veille soit hors veille.

- BATTERIE VEHICULE DECHARGEE -

Cette anomalie est communiquée lorsque le système détecte un courant inférieure à 10V et provoque l'envoi d'un SMS aux numéros indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Remarque: se pourvoir le plus tôt possible au contrôle de la batterie chez un centre professionnel. Le message SMS reçu sera identifié comme "ANOMALIE!" et envoyé soit à système en veille soit hors veille.

- COUPURE CABLES -

Cette anomalie est communiquée dans le cas où la batterie est détachée ou le câble d'alimentation de la périphérie du système est coupé et provoque l'envoi d'un SMS aux numéros indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Si le système est mis en veille le message SMS reçu sera identifié comme "ALARME!", s'il est mis hors veille il sera identifié comme "ANOMALIE!".

CAPTEUR RADIO -

Cette alarme est communiquée lorsque le système reçoit un message d'intrusion envoyé par un capteur radio et implique l'envoi d'un SMS aux numéros reportés sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Le message SMS reçu est identifié comme "ALARME!" et envoyé à système en veille.

- BATTERIE DECHARGEES DES CAPTEURS RADIO -

Cette anomalie est communiquée lorsque le système reçoit un message de batterie déchargée envoyé par un capteur radio et provoque l'envoi d'un SMS aux numéros indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Le message SMS reçu sera identifié comme "ANOMALIE!" et envoyé soit à système en veille soit hors veille.

- PERIMETRIQUE -

Cette alarme est communiquée en cas de tentative d'effraction (ex.: ouverture d'une porte, coffre ou capot du véhicule) et provoque l'envoi d'un SMS aux numéros indiqués sur le module d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Le message SMS reçu est identifié comme "ALARME!" et envoyé seulement à alarme en veille.

- DEMARRAGE -

Cette alarme est communiquée si la clé d'allumage du véhicule sera placée en ON et provoque l'envoi d'un SMS aux numéros indiqués sur le module d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Le message SMS reçu est identifié comment "ALARME!" et envoyé seulement à alarme en veille.

- SUPPLEMENTAIRE -

Cette alarme est communiquée en cas de détection d'une intrusion à l'intérieur de l'habitacle (à travers capteurs supplémentaires comme micro-ondes ou ultrasons) et provoque l'envoi d'un SMS aux numéros indiqués sur le module d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Le message SMS reçu est identifié comme "ALARME!" et envoyé seulement à alarme en veille.

TABLEAU RECAPITULATIF GESTION ET COMMUNICATION DES EVENEMENTS				
EVENEMENT	SYSTEME EN VEILLE		SYSTEME HORS VEILLE	
	MESSAGE SMS	CYCLE D'ALARME	MESSAGE SMS	CYCLE D'ALARME
CRASH	ALARME!	OUI	EVENEMENT!	NON
S.O.S.	NON	NON	EVENEMENT!	NON
PARKING PROTECTION	ALARME!	NON	ALARME!	NON
BATTERIE VEHICULE DECHARGEES	ANOMALIE!	NON	ANOMALIE!	NON
COUPURE CABLES	ALARME!	OUI	ANOMALIE!	NON
CAPTEUR RADIO	ALARME!	OUI	NON	NON
BATTERIE CAPTEURS RADIO DECHARGEES	ANOMALIE!	NON	ANOMALIE!	NON
PERIMETRIQUE	ALARME!	OUI	NON	NON
DEMARRAGE	ALARME!	OUI	NON	NON
SUPPLEMENTAIRE	ALARME!	OUI	NON	NON

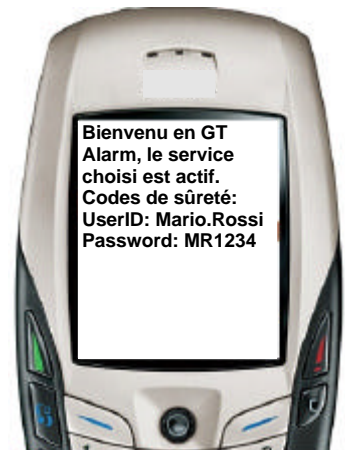
11.0 - MESSAGE DE BIENVENU

Après avoir activé le service, GT envoie un message de bienvenu sur votre téléphone portable en contenant le USER ID et le PASSWORD que vous permettra de communiquer avec le système d'alarme.

Le **PASSWORD** sera utilisé pour la composition du message (COMMANDE) SMS à envoyer au système ou pour avoir accès à la section "Services Télématicques" sur le site www.gtalarm.it.

Le **UserID** et le **PASSWORD** sont nécessaires pour avoir accès aux "Services Télématicques" sur le site www.gtalarm.it.

Exemple de message de bienvenu:



12.0 - GESTION DU SYSTEME PAR SMS

Si Vous avez sousigné le service "faite-le vous-même" GT SAT PERSONALE Vous pouvez communiquer à travers SMS avec Votre système d'alarme. Le crédit restant à Votre disposition est mis à jour et visualisé dans tous les SMS reçus. Le crédit est déduit à chaque notification d'alarme, anomalie ou événement et la quantité des crédits dépend de combien de numéros indiqués sur le contrat ont été habilités à la réception. Le crédit est déduit à chaque commande SMS envoyé et la quantité déduite est égal à un crédit pour commande.

Le système signale aussi l'état du "crédit SMS insuffisant" avant l'échéance des crédits disponibles. Pour informations sur les modalités de recharge visiter le site www.gtalarm.it ou contacter le réseau des Distributeurs GT Alarm.

ATTENTION: les services ont validité d'une année, donc il faut effectuer au moins une recharge dans 12 mois de la date d'activation/recharge du service.

- COMMENT REDIGER UNE COMMANDE SMS -

Rédiger comme dans l'exemple:

GT1<espace>MOT DE PASSE<espace>PASSWORD<espace>COMMANDE

GT1 AUTO1 MR1234 INFO

Tous les messages SMS peuvent être composés soit en **CARACTERES MAJUSCULES** soit **minuscules**.

Remarque 1: séparer GT1, le "mot de passe", le "password" et la "commande" avec un espace comme dans l'exemple.

Description des commandes SMS:

- **MOT DE PASSE:** il identifie le "nom" choisi par l'utilisateur pour le système établi au moment de l'activation du service.
- **PASSWORD:** ici vous insérez le password communiqué par GT au moment de l'activation du service indiqué dans le "message de bienvenu".
- **COMMANDE:** il indique le type d'action qu'on veut faire exécuter à la périphérie.

Les COMMANDES SMS qui peuvent être utilisées pour communiquer par téléphone portable avec la périphérie de l'alarme sont montrées de suit:

TABLEAU COMMANDES SMS	
COMMANDE	DESCRIPTION COMMANDE
ON	Cette commande permet la mise en veille du système. Cette commande n'active pas les éventuels modules ou capteurs supplémentaires installés.
OFF	Cette commande permet la mise hors veille du système.
BL MOT ON	L'envoi de cette commande active la coupure en empêchant les tentatives successives de démarrage du véhicule. Si pendant la réception du message la clé d'allumage du véhicule est tournée en ON, lorsqu'on tourne la clé d'allumage en OFF la coupure moteur sera activée et empêchera les tentatives de démarrage.
BL MOT OFF	Cette commande permet la désactivation de la coupure moteur et donc de démarrer le véhicule.
LOC (*)	Cette commande permet de recevoir les informations relatives à la position du véhicule pour pouvoir le localiser.
CLACSON	Cette commande permet l'activation de la sirène/klaxon pour le recouvrement du véhicule en cas de vol. La sirène engendre un cycle d'alarme sonore pendant 30 secondes.
INFO	Cette commande permet de recevoir les informations sur les états/fonctions "actifs" du système.
EMERGENZA	Cette commande permet d'envoyer une commande de mise hors veille d'urgence par téléphone portable même avec crédit insuffisant.
RICARICA	Cette commande permet d'effectuer la recharge des crédits.
MAN ON	Cette commande permet l'activation de la fonction position garage.
MAN OFF	Cette commande permet la désactivation de la fonction position garage.

- EXEMPLE ENVOI ET RECEPTION MESSAGE DE LOCALISATION-

SMS ENVOIE
(Localisation)

SMS RECU

DESCRIPTION SMS RECU:

GT1 AUTO1 MR1234 LOC



AUTO1 = Mot d'Ordre
LOC! = Commande envoyée
Signal GPS: qualité du signal (*).
Données mises à jour au: = date et heure de la dernière donnée GPS enregistrée.
VIA CALCINATE GAVIRATE VARESE = rue, commun et ville dans lesquels le véhicule est positionné.
VIT ACT: 50Km/h = vitesse au moment de la détection (si en mouvement).
LAT: N45d49m19s = coordonnées géographiques "latitude".
LON: E8d44m46s = coordonnées géographiques "longitude".
CREDIT:30 = nombre crédits à disposition.

(*) L'indication de la qualité du signal peut être:

1 - Signal GPS: Bas (dans ce cas l'information est indicative)

2 - Signal GPS: Bon

3- Signal GPS: Pas disponible (seulement si dans le système aucune donnée GPS a été enregistré)

- EXEMPLE RECEPTION MESSAGES -

ALARME



ANOMALIE



S.O.S.



INFO SYSTEME (*)



(*) Avec la commande INFO le système répond en communiquant l'état du système et les fonctions actives.

Exemple: si le véhicule est en OFF l'état relatif à la clé du véhicule ne sera pas communiqué.

Description message:

Système OFF = Système hors veille.

Clé d'allumage ON = Clé d'allumage du véhicule en ON.

Coupure moteur ON = Anti-car-jack réservée. Au démarrage suivant du véhicule la coupure moteur sera activé.

ATTENTION: si les messages reçus dépassent les 160 caractères, les coordonnées géographiques de latitude et longitude ne seront pas notifiées.

- EXEMPLE D'UNE COMMANDE DE RECHARGE -

SMS ENVOIE

GT1 AUTO1 MR1234 RECHARGE 12345678

(12345678 correspond au code secret présent sur la carte "GT Gratte et Recharge")

DESCRIPTION DU MESSAGE DE REPONSE:

AUTO1 = Mot d'ordre

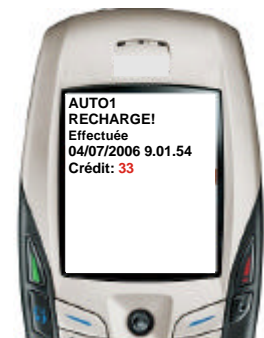
RECHARGE! = Commande envoyée

Effectuée = Confirmation de la recharge

04/07/2006 9:01:54 = date et heure de l'envoi de la réponse par le système

CREDIT:33 = nombre crédits "services" à disposition.

SMS RECU



Remarque: la recharge peut être effectuée seulement par les numéros indiqués dans le formulaire d'activation services.

- MESSAGES ENVOYES PAR L'OPERATEUR GT A L'USAGER -

Les messages indiqués ci-dessous ne sont pas déduits par le CREDIT restant.
Ces messages sont envoyés dans les différentes phases d'utilisation du système pour communiquer à l'utilisateur certaines informations.

SMS RECU PAR L'USAGER	DESCRIPTION DU SMS
Bienvenue chez GT Alarm Le service choisi est actif. Codes de sûreté: UserID: XXXXXX Password: ABXXXXXX	Ce message est envoyé après l'enregistrement des données du certificat d'installation dans les archives GT.
Nous Vous informons que le service n'est pas disponible momentanément.	La commande est envoyée lorsque le système d'alarme installé sur le véhicule se trouve dans une zone qui n'a pas couverture de réseau GSM/GPRS et donc il n'est pas possible de remettre la commande SMS de l'utilisateur.
Le SMS envoyé est erroné. Vérifier de nouveau la syntaxe.	La commande envoyée par l'utilisateur n'a pas été composée correctement ou la commande n'est pas valable.
Le mot d'ordre ou la password sont erronés.	Dans la compilation de l'SMS l'utilisateur a commis des erreurs au moment de la composition du mot d'ordre ou de la password.
Le crédit va terminer . Pour le recharger se procurer une GT GRATTE & RECHARGE chez un centre de Distribution GT (Réf. www.gtalarm.it).	Le crédit SMS va terminer. Le service sera suspendu à la fin des crédits et rétablis à la recharge successive.
Le numéro de téléphone portable utilisé n'est pas présent dans le certificat d'installation et d'activation des services GT.	L'utilisateur veut activer/désactiver les fonctions de la périphérique avec un téléphone portable qui n'a pas été enregistré au moment de la stipulation du contrat.
Le téléphone portable utilisé n'est pas activé pour envoyer des commandes.	Le téléphone portable utilisé est activé par contrat à la réception des SMS d'alarme mais il n'est pas activé pour l'envoi des commandes à la périphérique.
Le contrat n'est pas actif	Le contrat a été suspendu par l'opérateur GT sous demande du Client ou à cause de problèmes techniques.
Commande ON pas exécutée. Clé d'allumage du tableau de bord en ON	Le tableau de bord en ON empêche l'exécution de la commande de mise en veille du système.

13.0 - GESTION DU SYSTEME PAR WEB

Il est possible de communiquer avec le système même par Web. Les commandes qui peuvent être envoyées sont les mêmes qui peuvent être envoyées par téléphone portable.

Pour les modalités d'utilisation **accéder à la section "SERVICES TELEMATQUES" sur le site www.gtalarm.it** et consulter les instructions on line.

Pour accéder à la section Services Télématicques il faut insérer le UserID et le PASSWORD communiqués par GT dans le "message de bienvenu".

Exemple:

UserID: mario.rossi
Password: MR1234

14.0 - ELARGISSEMENT DU SYSTEME

Le système peut être élargi en tenant présente qu'il est possible:

- 1 - Mémoriser jusqu'à un maximum de 8 télécommandes.
 - GT889 (Télécommande à 3 touches)
 - GT883 (Télécommande avec combinaison 5 touches)
 - GT884 (Télécommande avec fonction LINK)
- 2 - Auto-programmer jusqu'à un maximum de 12 capteurs via radio de la ligne GT.
 - GT852 (capteur inclinaison)
 - GT853 (capteur anti-vandalisme)
 - GT854 (contact magnétique)
 - GT2360 C (capteur à infrarouges)

15.0 - NOTICES UTILES

- RECEPTION GPS -

Pour un fonctionnement optimal entre le véhicule et le ciel aucune obstruction qu'interfère avec la réception du signal ne doit être présent. Le système doit recevoir le signal par 3 satellites au moins par différents point du ciel, donc même des palais hauts peuvent représenter une obstruction.

- LAVAGE VEHICULE -

Il faut prêter particulière attention, la sirène ne doit pas être exposée à jets d'eau. Il est conseillé de la protéger pendant cette opération avec une couverture (ex.: cellophane).

- CONTROLE DES FONCTIONS-

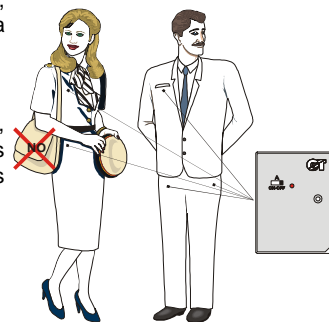
Pour avoir un système qui fonctionne toujours bien il est conseillé d'effectuer un contrôle périodique de toutes les fonctions.

- TELECOMMANDES GT (à option)-

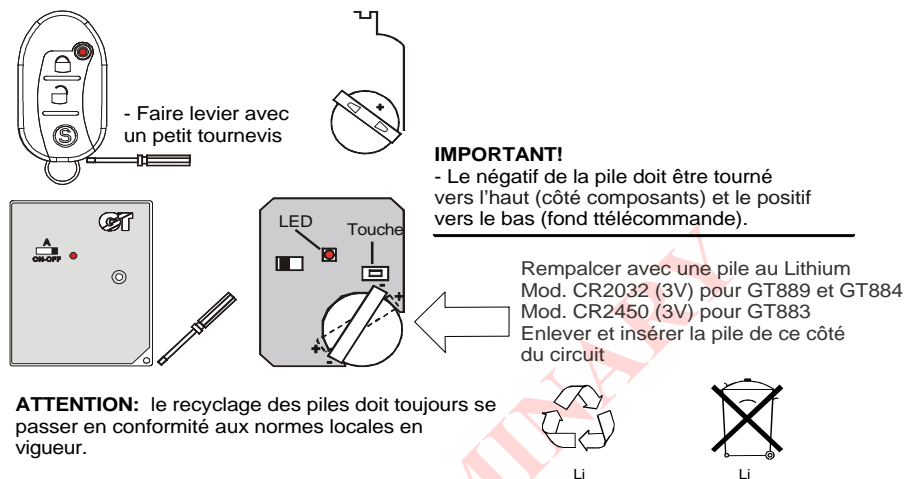
Ne pas exposer la télécommande à excessives sources de chaleur, d'eau et à chocs. Pour le remplacement de la pile se référer à la figure de la page suivante.

- GARDER GT884 (à option) -

La télécommande GT884, avec transmission automatique activée, fonctionne à travers ondes radio. Eviter de le positionner dans zones qui pourraient compromettre le fonctionnement (poches arrière, sacs etc.); ne pas le joindre aux clés.



- REMPLACEMENT BATTERIE TELECOMMANDES GT (à option) -



16.0 - DECLARATION DE CONFORMITE

Getronic S.r.l. Via Calcinatè, 12 Gavirate, Italie, déclare que la **GT990** a été homologué en conformité de la suivante Directive Européenne:

R&TTE 1999/5/CE (comprenant les normes: 95/54CE)

Tous les produits Getronic sont compatibles avec l\'électronique de série de tous les véhicule.

Les télécommandes **GT883, GT884, GT889** sont homologuées en conformité des suivantes Directives Européennes:
EMCC DR. RASEC "Notified Body 0678"

R&TTE 1999/5/CE (comprenant les normes: EN 300 220 - EN 60950)

Le Président

Danilo Restelli

Danilo Restelli

Varèse, le 6 Juillet 2006
18

17.0 - CONDITIONS DE GARANTIE

- Ce certificat doit être conservé jusqu'à la date d'échéance de la garantie et devra être présenté, avec la facture, chaque fois qu'il sera nécessaire une intervention technique.
- L'utilisateur qui n'est pas en condition de l'exhiber, perdra chaque droit de la garantie.
- Le produit est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat.
- Les parties composantes l'appareil, qui à incontestable jugement de notre Société résultent viciés par originaire défaut de matériel ou de travail, seront réparées ou remplacées gratuitement chez le Centre d'Assistance le plus près opérant au moment de la demande d'intervention.
- Ne sont pas couverts par la garantie:
 - 1) détériorations de transport;
 - 2) dommages dus à incorrect installation de l'appareil ou à vices et violations d'installation électrique, ou altérations en dérivant des conditions du milieu;
 - 3) détériorations dus à laisser-aller, négligence, violation, incapacité d'emploi ou réparations effectués par le personnels non autorisé.
- Le rétablissement de l'appareil sera effectué dans les limites de temps admissible avec les exigences de notre Organisation Post Vente.
- Les réparations effectuées en garantie, ne donnent pas lieu à prolongement ou renouvellements de la garantie.
- Personne n'est autorisé à modifier les termes et les conditions de garanties ou à en délivrer des autres verbales ou écrites.
- La maison constructrice à fin d'améliorer le produit, se réserve le droit de le modifier en circonstance, lieux et temps convenables.
- Le système d'alarme est seulement un avertisseur de tentative d'effraction.
- Il est exclu le dédommagement des dommages directs ou indirects de n'importe quelle nature à personne et/ou choses pour un mauvais usage de l'alarme, pour le non régulier fonctionnement du même ou pour la suspension d'emploi et de service due à réparation de l'appareil.
- Pour n'importe quelle controverse il est compétent le Barreau de Varèse.

18.0 - INFORMATION SUR LE RECYCLAGE DU PRODUIT

Faisant suite à l'entrée en vigueur de la D.Lgs 151 du 25 juillet 2005, "Exécution des directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE, concernant la réduction d'usage de substances dangereux aux équipements électriques et électroniques.

Le consommateur est obligé de ne pas jeter ce produit avec les déchets urbains, car ils rentrent dans la catégorie des déchets des équipements électriques et électroniques (suit le RAEE).

En outre, le consommateur peut rendre l'équipement au distributeur au moment de l'achat d'un nouveau, à condition que le même soit de type équivalent et qu'il ai les mêmes fonctions que le nouvel équipement fourni.

Un mauvais recyclage peut comporter une contamination du sol et des eaux, avec conséquences sur la santé humaine.

Le symbole réporté sur la boîte, qui représente une boîte à ordures sur roues barré, indique l'enlèvement séparé des équipements électriques et électroniques.

Le producteur, le distributeur et le consommateur sont punis avec sanctions administratives pécuniaires en cas d'écoulement illégal d'un mauvais recyclage, selon l'article 50, D.Lgs 22/1997.

19.0 - INFORMATIONS UTILES

Appliquer l'étiquette identificatrice du produit dans le panneau ci-dessous



GT AUTO ALARM DANS LE MONDE

NATIONALE

Tel. +390332756011

ALGERIE

ETS Sekhi

Tel. +21361516347

ANTILLES

Car Audio To Go

Tel. +59997370437

AUTRICHE

Soundsystems W.Schatzl

Tel. +43732331188

CANARIES

Multiservicio Romero S.L.

Tel. +34928753965

CROATIE

VATEL d.o.o.

Tel. +38521453910

ESTHONIE

Artvali Ltd.

Tel. +3726550550

FRANCE

GT Distribution France

Sarl

Tel. +33320333692

GRECE

Soundstar

Tel. +302310689333

HONGRIE

GT Hungary KFT

Tel. +36302775757

IRLANDE

LAWLESS AUTOMOTIVE Ltd

Tel. 35314907174

LETTONIE

Sia Soivs

Tel. +3717459412

LITUANIE

Autokodas

Tel. +3702754155

Baltic Car Equipment Company

Tel. +37037407575

J.S.C. TERCIJA

Tel. +37052638780

MACEDONIE

M.T.D.E. Sanitaria

Tel. +38922040618

MALTE

Kingtech Sound Lab

Tel. +356621494164

HOLLANDE

**Rho-Delta Automotive &
Consumer Products**

Tel. +31104795755

PORTUGAL

Leatronic

Tel. +351228305501

REPUBLIQUETCHEQUE

GT Alarm CZ - Aleš Drlík

Tel. +420558699907

SERBIE

Boma d.o.o.

Tel. +381113030838

SLOVENIE

Stal Elektronik d.o.o.

Tel. +38614233540

ESPAGNE

Getronic Espana S.A.

Tel. +34917230289

UNITED KINGDOM

Car Accessories UK Ltd

Tel. +445600748598

GETRONIC S.r.l. Via Calcinante, 12 - 21026 - GAVIRATE (VA) - Tel. +39 0332 756011 - Fax. +39 0332 731162

<http://www.gtalarm.it> e-mail: info@gtalarm.it Ass.Tec.: tech@gtalarm.it

GT DISTRIBUTION FRANCE sarl - 76 Rue Ferdinand Buisson - 59260 Hellemmes - LILLE

Tel: +33 3 20 33 36 92 - Fax: +33 3 20 33 38 06